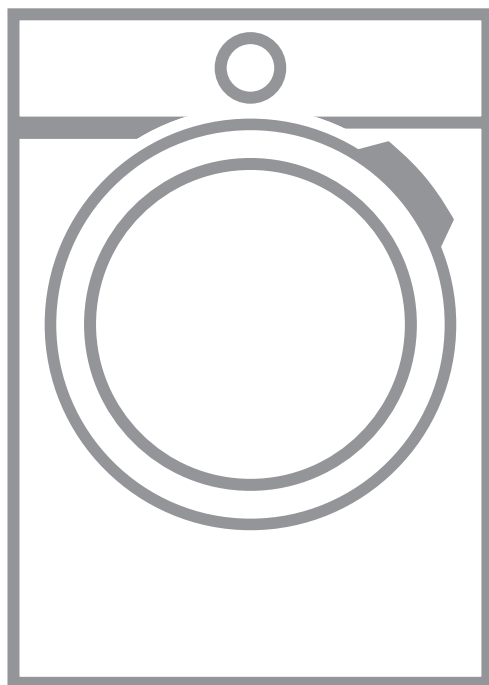


# USER MANUAL



**AEG**

# OBSAH

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                                       | 3  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                                         | 6  |
| 3. POPIS SPOTŘEBIČE.....                                             | 8  |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                                               | 9  |
| 5. PROGRAM.....                                                      | 10 |
| 6. FUNKCE.....                                                       | 13 |
| 7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....                                         | 14 |
| 8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....                                              | 16 |
| 9. TIPY A RADY.....                                                  | 18 |
| 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....                                            | 19 |
| 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....                                          | 22 |
| 12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....                                             | 24 |
| 13. PŘÍSLUŠENSTVÍ.....                                               | 26 |
| 14. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NAŘÍZENÍM EU Č. 1369/2017..... | 26 |
| 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....                      | 28 |

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte svůj spotřebič a získajte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 Varování / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.



- Přečtěte si přiložené pokyny.



**Výstraha:** Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.

- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Je-li bubnová sušička umístěná na pračce, použijte speciální spojovací soupravu. Spojovací soupravu, dostupnou u vašeho autorizovaného prodejce, lze použít pouze u spotřebiče uvedeného v pokynech dodaných spolu s příslušenstvím. Před instalací si je pečlivě přečtěte (viz instalační leták).
- Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod kuchyňskou desku se správným volným prostorem (viz instalační leták).
- Spotřebič neinstalujte za zamykatelné dveře, posuvné dveře a dveře se závěsem na opačné straně, kde by dvířka spotřebiče nešla zcela otevřít.
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.
- Sít'ovou zástrčku zapojte do sít'ové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí sít'ová zástrčka zůstat nadále dostupná.
- V místnosti, kde je spotřebič nainstalován, zajistěte správnou ventilaci, která zabrání zpětnému toku nechtěných plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva, včetně otevřených topenišť.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič neinstalujte v prostředí bez ventilace.

Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- VAROVÁNÍ: Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte ventilaci volnou a bez překážek.
- VAROVÁNÍ: Nepoškoďte chladicí okruh.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepřekračujte maximální náplň 8,0 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je prádlo zašpiněno průmyslovými chemikáliemi.
- Setřete vlákna nebo zbytky obalu, které se nahromadily kolem spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič bez filtru. Před nebo po každém použití vyčistěte filtr na vlákna.
- V bubnové sušičce nesusušte nevyprané prádlo.
- Prádlo znečištěné látkami, jako jsou kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky či odstraňovače vosku, je nutné nejprve vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku, a teprve pak sušit v bubnové sušičce.
- V bubnové sušičce se nesmějí sušit předměty z pěnové pryže (latexové pěny), koupací čepice, nepromokavé tkaniny, předměty a oděvy s gumovou vložkou a polštáře s vycpávkami z pěnové pryže.
- Avivážní přípravky nebo podobné prostředky je nutné používat výhradně podle pokynů jejich výrobce.
- Z oděvů vyjměte všechny předměty, které by mohly způsobit vznícení, např. zapalovače nebo zápalky.
- VAROVÁNÍ: Pokud zastavíte bubnovou sušičku před koncem sušicího programu, musíte všechno prádlo

rychle vyjmout a rozprostřít tak, aby se teplo mohlo rozptýlit.

- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vřdy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



**Výstraha:** Riziko požáru / hořlavé materiály.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Spotřebič neinstalujte v prostředí bez ventilace.  
Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 5 °C nebo stoupnout nad 35 °C.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Při stěhování spotřebič vřdy udržujte ve svislé poloze.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seříďte nožičky podle potřeby.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vřdy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vřdy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřými rukama.

### 2.3 Použití spotřebiče



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.



**Výstraha:** Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu (vnitřnímu) použití.

- Nesušte poškozené kusy oblečení (natržené, roztržené), které obsahují vycpávky nebo výplně.
- Pokud jste vyprali prádlo s pomocí odstraňovače skvrn, před spuštěním sušicího cyklu proveďte dodatečný cyklus máchání.
- Sušte pouze tkaniny vhodné pro sušení ve spotřebiči. Dodržujte pokyny pro praní na etiketách oděvů.
- Kondenzovanou či destilovanou vodu nepijte ani ji nepoužívejte k vaření pokrmů. Může lidem či zvířatům způsobit zdravotní potíže.
- Na otevřená dvířka spotřebiče si nesedejte ani nestoupejte.
- Promočené oděvy ve spotřebiči nesušte.

## 2.4 Čištění a údržba



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.



**Výstraha:** Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm sloučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Při čištění spotřebiče buďte opatrní, abyste předešli poškození chladicího systému.

## 2.5 Kompresor



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Kompresor a přidružený systém je u bubnových sušiček naplněn speciálním prostředkem bez chlor-fluorovaných uhlovodíků. Systém musí zůstat těsný. Poškození systému může vést k úniku.

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.7 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

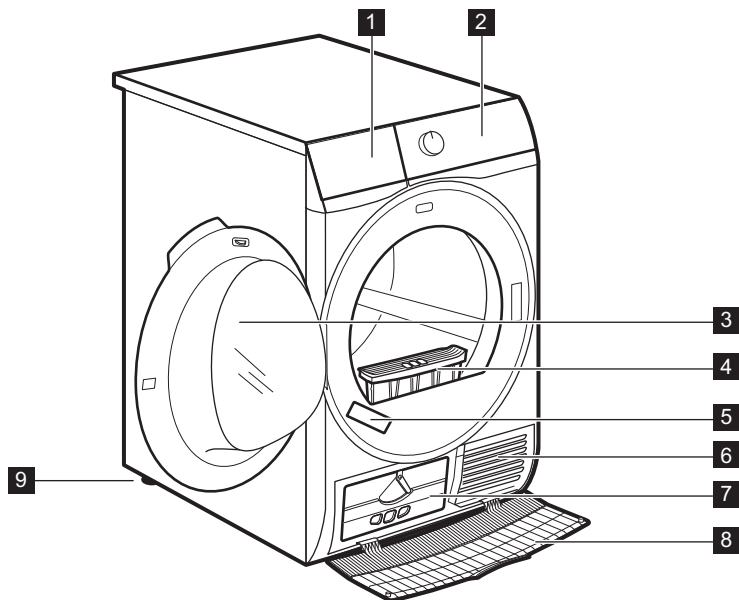
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.



**Výstraha:** Nebezpečí požáru / nebezpečí poškození materiálu a poškození spotřebiče.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Spotřebič obsahuje hořlavý plyn (R290). Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

### 3. POPIS SPOTŘEBIČE



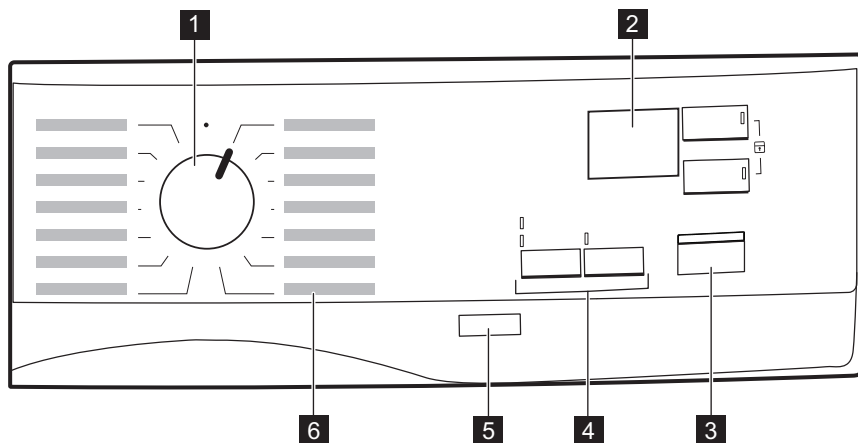
- 1** Zásobník na vodu
- 2** Ovládací panel
- 3** Dvířka spotřebiče
- 4** Filtr
- 5** Typový štítek

- 6** Otvory pro proudění vzduchu
- 7** Víko kondenzátoru
- 8** Kryt kondenzátoru
- 9** Seřiditelné nožičky



Pro usnadnění plnění  
prádlem nebo usnadnění  
instalace je u dvířek  
možnost změny jejich  
otevírání. (Viz samostatný  
leták.)

## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- |                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Programový volič     | <b>5</b> Tlačítko Zap./Vyp. s <i>Auto Off</i> funkce |
| <b>2</b> Displej              | <b>6</b> Programy                                    |
| <b>3</b> Tlačítko Start/Pauza |                                                      |
| <b>4</b> Funkce               |                                                      |

### 4.1 Displej



| Symbol na displeji                                                                  | Popis symbolů                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 30' - 20h                                                                           | volba odloženého startu (30 min - 20 h)   |
| 1 : 50                                                                              | ukazatel délky programu                   |
|  | ukazatel: <i>vypusťte nádržku na vodu</i> |
|  | ukazatel: <i>vyčistěte filtr</i>          |
|  | ukazatel: <i>zkontrolujte kondenzátor</i> |
|  | dětská bezpečnostní pojistka je zapnutá   |

| Symbol na displeji | Popis symbolů                          |
|--------------------|----------------------------------------|
| 10'2:00            | volba časového programu (10 min - 2 h) |

## 5. PROGRAM

| Program                                                                                             | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Značka tkaniny                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bavlna</b>                                                                                       |                     |                                                                                                                                                                                                  |
| Eco  <sup>2)</sup> | <b>8,0 kg</b>       | Program určený k sušení bavlněného prádla se stupněm sušení „bavlna k uložení“, s maximální úsporou energie. /  |
| Extra suché                                                                                         | <b>8,0 kg</b>       | Stupeň sušení: extra suché. /                                                                                   |
| Suché do skříně                                                                                     | <b>8,0 kg</b>       | Stupeň sušení: suché k uložení. /                                                                               |
| Suché k žehlení                                                                                     | <b>8,0 kg</b>       | Stupeň sušení: vhodné pro žehlení. /                                                                            |
| <b>Syntetika a směšové tkaniny</b>                                                                  |                     |                                                                                                                                                                                                  |
| Extra suché                                                                                         | <b>4 kg</b>         | Stupeň sušení: extra suché. /                                                                                  |
| Suché do skříně                                                                                     | <b>4 kg</b>         | Stupeň sušení: suché k uložení. /                                                                              |
| Suché k žehlení                                                                                     | <b>4 kg</b>         | Stupeň sušení: vhodné pro žehlení. /                                                                           |
| Mix                                                                                                 | <b>3 kg</b>         | Bavlněné a syntetické tkaniny. /                                                                               |

| Program                                                                                                                                                                  | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Značka tkaniny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vlna   | 1 kg                | <p>Vlněné tkaniny. Šetrné sušení ručně prátelných vlněných oděvů. Po dokončení programu toto oblečení okamžitě vyjměte.</p> <div data-bbox="580 260 957 502">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Sušicí program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro sušení vlněných oděvů určených pro „ruční praní“ za podmínky, že se tyto oděvy budou sušit podle pokynů výrobce tohoto spotřebiče. Pokyny k další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M2001<br/>Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.</p> |
| Hedvábí                                                                                 | 1 kg                | Šetrné sušení ručně prátelných hedvábných oděvů. /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Outdoor                                                                                 | 2 kg                | Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, voděodolné a prodyšné bundy, bundy-blůzy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací. Vhodné pro sušení v bubnové sušičce. /                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ložní prádlo                                                                                                                                                             | 3 kg                | Ložní prádlo jako jednoduché a dvojité prostěradlo, polštářové povlaky, přehoz přes postel, čícha. /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hygiena                                                                               | 3 kg                | Sušení a dezinfekce vašeho oblečení a dalších předmětů trvalým udržováním teploty nad 60 °C, odstraňuje 99,9 % bakterií a virů <sup>3)</sup> .<br>Poznámka: Tento cyklus je určen pouze pro mokré kusy prádla. Nevhodné pro jemné prádlo. /                                                                                                                                                                                                                          |

| Program    | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Značka tkaniny                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čas sušení | 5 kg                | S tímto programem můžete použít funkci Čas sušení a nastavit délku programu.<br>Doba sušení musí odpovídat náplni, např. 2 h pro 5 kg bavlněného prádla. /  |

- 1) Maximální hmotnost platí pro suché prádlo.
- 2) Program  Bavlna Eco je „standardní program pro bavlnu“ podle nařízení Komise EU č. 392/2012. Je vhodný k sušení vlhkého běžného bavlněného prádla a z hlediska spotřeby energie se jedná o nejúspornější program.
- 3) Testováno na účinnost proti bakterii *Candida albicans*, bakteriofágu MS2 a bakterii *Escherichia coli* v externím testu provedeném společností Swisstatest Testmaterialien AG v roce 2021 (zkušební zpráva č. 20212038).

5.1 Volba programů a funkcí

| Funkce                                                                                                                                                                       |       |                 |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|------------|
| Programy <sup>1)</sup>                                                                                                                                                       | Tichý | Proti pomačkání | Čas sušení |
| Bavlna                                                                                                                                                                       |       |                 |            |
| Eco                                                                                         |       | ■               |            |
| Extra suché                                                                                                                                                                  | ■     | ■               |            |
| Suché do skříně                                                                                                                                                              | ■     | ■               |            |
| Suché k žehlení                                                                                                                                                              |       | ■               |            |
| Syntetika a směšové tkaniny                                                                                                                                                  |       |                 |            |
| Extra suché                                                                                                                                                                  | ■     | ■               |            |
| Suché do skříně                                                                                                                                                              | ■     | ■               |            |
| Suché k žehlení                                                                                                                                                              |       | ■               |            |
|                                                                                                                                                                              |       |                 |            |
| Mix                                                                                                                                                                          |       | ■               |            |
| Vlna   |       |                 | ■ 2)       |
| Hedvábí                                                                                   |       | ■               |            |
| Outdoor                                                                                   |       |                 |            |

| Funkce                                                                                    |       |                 |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|------------|
| Programy <sup>1)</sup>                                                                    | Tichý | Proti pomačkání | Čas sušení |
| Ložní prádlo                                                                              |       | ■               |            |
| Hygiena  |       | ■               |            |
| Čas sušení                                                                                |       | ■               | ■          |

<sup>1)</sup> Spolu s programem můžete zvolit 1 nebo více funkcí.

<sup>2)</sup> Viz kapitola FUNKCE: Čas sušení funkce Vlna s programem

## 5.2 Údaje o spotřebě

| Program                                                                                             | Odstředěno při / zbytková vlhkost | Doba sušení <sup>1)</sup> | Spotřeba energie <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| Bavlna <b>Eco</b> 8,0 kg                                                                            |                                   |                           |                                |
|  Suché do skříně   | 1 400 rpm / 50%                   | 150 min.                  | 1,25 kWh                       |
|                                                                                                     | 1 000 rpm / 60%                   | 175 min.                  | 1,49 kWh                       |
| Bavlna 8,0 kg                                                                                       |                                   |                           |                                |
|  Suché k žehlení   | 1 400 rpm / 50%                   | 110 min.                  | 0,85 kWh                       |
|                                                                                                     | 1 000 rpm / 60%                   | 125 min.                  | 1,05 kWh                       |
| Bavlna <b>Eco</b> 4,0 kg                                                                            |                                   |                           |                                |
|  Suché do skříně   | 1 400 rpm / 50%                   | 90 min.                   | 0,70 kWh                       |
|                                                                                                     | 1 000 rpm / 60%                   | 105 min.                  | 0,81 kWh                       |
| Syntetika 4 kg                                                                                      |                                   |                           |                                |
|  Suché do skříně | 1 200 rpm / 40%                   | 71 min.                   | 0,51 kWh                       |
|                                                                                                     | 800 rpm / 50%                     | 87 min.                   | 0,65 kWh                       |

<sup>1)</sup> U částečných náplní je délka programu kratší a spotřeba energie menší.

<sup>2)</sup> Nesprávná okolní teplota nebo nedostatečně odstředěné prádlo mohou být příčinou prodloužení délky programu a zvýšení spotřeby energie.

## 6. FUNKCE

### 6.1 Tichý

Spotřebič pracuje při nízké hladině hluku, aniž by to mělo vliv na kvalitu sušení. Spotřebič pracuje pomalu při delší době programu.

### 6.2 ECO

Tato funkce je v rámci výchozího nastavení zapnutá u všech programů. Spotřeba energie je minimální.

## 6.3 Proti pomačkání

Prodlouží fázi proti zmačkání (o délce 30 minut) na konci sušicího programu na 90 minut. Po fázi sušení se buben čas od času protočí, čímž zabraňuje zmačkání prádla. Prádlo můžete během fáze ochrany proti pomačkání vyjmout.

## 6.4 Signál

Zvuková signalizace zazní:

- na konci programu
- na začátku a konci fáze ochrany proti zmačkání

Zvuková signalizace je podle výchozího nastavení vždy zapnutá. Zvuk zapnete nebo vypnete současným stisknutím a podržením tlačítek času nad symbolem .

## 6.5 Čas sušení

Pro bavlněné, syntetické a směsové tkaniny. Umožňuje uživateli nastavit délku sušicího programu v rozmezí 10 minut až 2 hodiny (po 10minutových krocích). Když je tato funkce zapnutá pro maximum, nezobrazuje se signalizace maximální náplně.



Cyklus trvá po dobu nastaveného sušení bez ohledu na velikost náplně nebo její suchosti.

### DOPORUČENÉ DOBY SUŠENÍ

|               |                                                      |
|---------------|------------------------------------------------------|
| 10–<br>20 min | sušení pouze studeným vzduchem (bez topného článku). |
|---------------|------------------------------------------------------|

### DOPORUČENÉ DOBY SUŠENÍ

|               |                                                                                            |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20–<br>40 min | dodatečné sušení ke zlepšení suchosti po předchozím sušicím programu.                      |
| ><br>40 min   | plné sušení menších náplní do-<br>bře odstředěného (> 1 200 ot/<br>min) prádla až do 4 kg. |

## 6.6 Funkce Čas sušení u programu Vlna

Funkce, kterou lze použít u programu Vlna k úpravě konečného stupně suchosti na sušší nebo méně suchý.

## 6.7 Odložený start



Umožňuje odložit začátek sušicího programu o nejméně 30 minut a nejdéle 20 hodin.

1. Nastavte sušicí program a funkce.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start.

Čas prodlevy je zobrazen na displeji (např. 12h, pokud se má program spustit po 12 hodinách).

3. Chcete-li zapnout funkci Odložený start, stiskněte tlačítko Start/Pauza. Na displeji se začne odpočítávat čas do spuštění.

# 7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



Zadní zámky bubnu se automaticky odstraní při prvním spuštění sušičky. Je možné, že přitom zaznamenáte určitý hluk.

### Odstranění zadních zámků bubnu:

1. Zapněte spotřebič.
2. Nastavte jakýkoli program.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Buben se začne otáčet. Zadní zámky bubnu se automaticky deaktivují.

### Před použitím přístroje k sušení:

- Vyčistěte buben sušičky vlhkým hadrem.
- Spustěte hodinový program s vlhkým prádlem.

- i** Na začátku sušicího programu (prvních 3–5 min) může být zvuk poněkud hlasitější. Důvodem je spouštění kompresoru. Jedná se o běžný jev u spotřebičů s kompresorem, jako jsou chladničky a mrazničky.

## 7.1 Neobvyklý zápach

Spotřebič je zabalený natěsno.

Po vybalení spotřebič můžete ucítit neobvyklý zápach. To je u zcela nových spotřebičů normální.

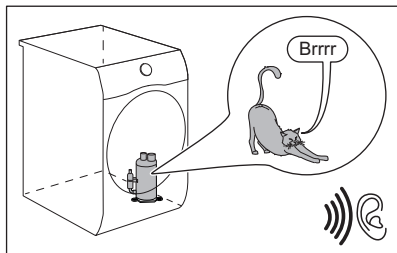
Spotřebič je vyroben z několika různých druhů materiálů, které spolu vytváří neobvyklý zápach.

Časem během používání neobvyklý zápach po několika sušicích programech postupně zmizí.

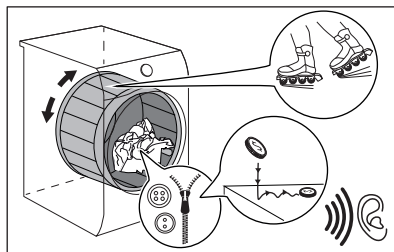
## 7.2 Zvuky

- i** Během sušicího programu mohou v různých chvílích znít různé zvuky. Jedná se o zcela normální provozní zvuky.

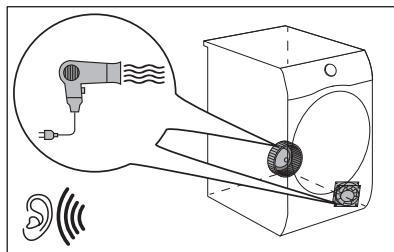
**Pracující kompresor.**



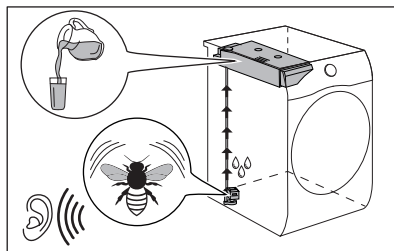
**Otáčející se buben.**



**Pracující ventilátory.**



**Pracující čerpadlo a odvádění kondenzátu do nádrže.**



## 8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 8.1 Příprava prádla



Velmi často je prádlo po pracím programu zamuchlané a propletené. Sušení zamuchlaného a propleteného prádla je neúčinné.

Pro zajištění správného toku vzduchu a rovnoměrného sušení se doporučuje prádlo postupně protřepat a vložit do bubnové sušičky.

Zajištění správného sušení:

- Zatáhněte zipy.
- Zapněte knoflíky povlaků na přikrývky a polštáře.
- Nenechte pásky a tkanice (např. zástěr) volně. Před spuštěním programu je svažte.
- Vyndejte všechny předměty z kapes.
- Tkaniny s vnitřní bavlněnou vrstvou obraťte naruby. Bavlněná vrstva musí být navrch.

- Vždy nastavte program, který je vhodný pro daný typ prádla.
- Nevkládejte spolu světlé a tmavé barvy.
- U bavlněných tkanin, žerzejů a pleteného oblečení použijte vhodný program, abyste zabránili jejich sražení.
- Nepřekračujte maximální náplň uvedenou v části o programech nebo zobrazenou na displeji.
- Sušte pouze prádlo, které je vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Viz etikety oděvů.
- Nesušte společně velké a malé kusy prádla. Malé kusy prádla se mohou zachytit ve velkých kusech a zůstat tak vlhké.
- Protřepťte velké kusy oblečení, tkanin, než je vložíte do bubnové sušičky. A to proto, abyste se vyvarovali vlhkých míst uvnitř tkanin po sušicím programu.

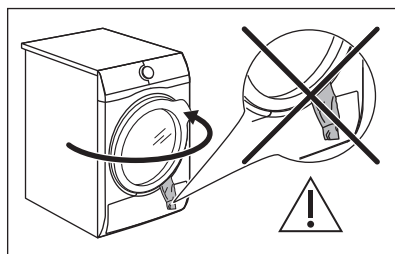
| Etiketa oděvu | Popis                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|
|               | Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce.                             |
|               | Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce při vyšších teplotách.       |
|               | Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce pouze při nízkých teplotách. |
|               | Prádlo není vhodné pro sušení v bubnové sušičce.                           |

### 8.2 Vkládání prádla



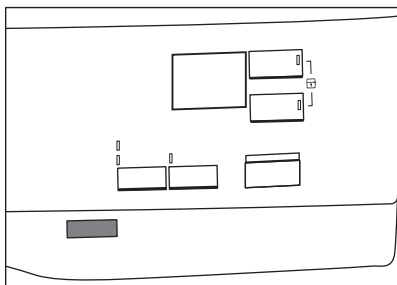
#### POZOR!

Dbejte na to, aby se prádlo nezachytlo mezi dvířka spotřebiče a gumové těsnění.



1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Postupně naplňte prádlo.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.

### 8.3 Zapnutí spotřebiče



Zapnutí spotřebiče:

Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..

Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazují některé ukazatele.

### 8.4 Funkce Auto Off

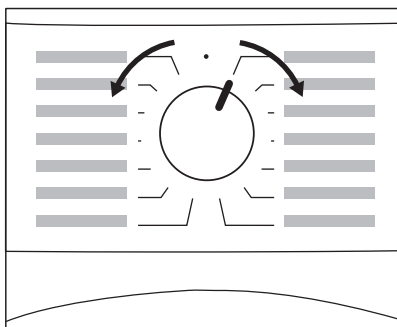
Aby se snížila spotřeba energie, funkce Auto Off vypne automaticky spotřebič:

- pokud během pěti minut nestisknete dotykové tlačítko Start/Pauza.
- pět minut po dokončení programu.

Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zapnete spotřebič.

Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazují některé ukazatele.

### 8.5 Nastavení programu



Pootočte programovým voličem na požadovaný program.

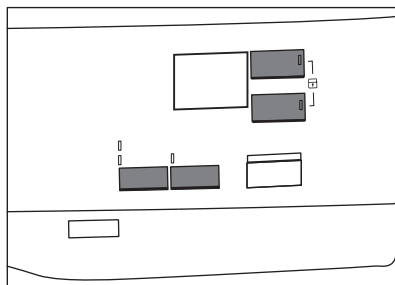
Na displeji se zobrazí přibližná délka programu.



Skutečný čas sušení bude záviset na druhu náplně (množství a složení), teplotě v místnosti a vlhkosti vašeho prádla po fázi odstředění.

### 8.6 Funkce

Spolu s programem můžete zvolit jednu nebo více speciálních funkcí.



Funkci zapnete nebo vypnete stisknutím příslušného tlačítka nebo kombinace dvou tlačítek.

příslušný symbol se zobrazí na displeji nebo se rozsvítí kontrolka LED nad odpovídajícím tlačítkem.

### 8.7 Funkce dětské bezpečnostní pojistky

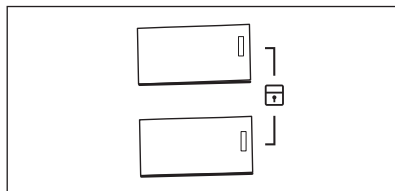
Nastavená funkce dětské pojistky brání dětem ve hraní si se spotřebičem.

Funkce dětské bezpečnostní pojistky zablokuje všechna dotyková tlačítka a programový volič (tato funkce nezablokuje tlačítko Zap./Vyp.).

Funkci dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout:

- před stisknutím tlačítka **Start/Pauza** - spotřebič nelze spustit
- po stisknutí tlačítka **Start/Pauza** - volba programů a funkcí není dostupná.

### Zapnutí funkce dětské bezpečnostní pojistky:

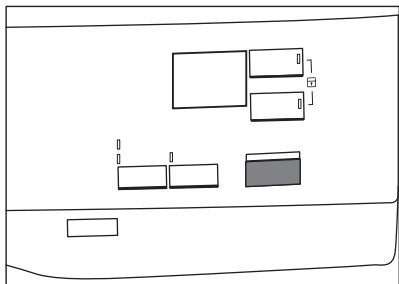


1. Zapnete sušičku.
2. Zvolte jeden z možných programů.
3. Současně stisknete a podržte dvě tlačítka.

Na displeji se zobrazí symbol .

4. Funkci dětské bezpečnostní pojistky vypnete stisknutím stejných tlačítek, dokud se symbol nepřestane zobrazovat.

## 8.8 Spuštění programu



Spuštění programu:

Stiskněte tlačítko **Start/Pauza**.

Spotřebič se spustí a kontrolka LED nad tlačítkem přestane blikat a svítí.

## 8.9 Změna programu

Změna programu:

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. vypnete spotřebič.
2. Dalším stisknutím tlačítka Zap./Vyp. spotřebič zapnete.
3. Nastavte nový program.

## 8.10 Ukončení programu



Po každém sušicím programu vyčistěte filtr a vypusťte vodu ze zásobníku. (Viz kapitola ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.)

Po dokončení sušicího programu se na displeji zobrazí symbol . Pokud je zapnutá funkce Signál, bude po dobu jedné minuty přerušovaně znít zvukový signál.



Pokud spotřebič nevypnete, spustí se fáze ochrany proti zmačkání (tato funkce není zapnutá u všech programů).

Blikající symbol  signalizuje spuštění fáze ochrany proti zmačkání. Prádlo můžete během této fáze vyjmout.

Vyjmutí prádla:

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. na dvě sekundy vypnete spotřebič.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Vyjměte prádlo.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.

Možné příčiny neuspokojivých výsledků sušení:

- Nevhodná výchozí stupeň vlhkosti. Viz kapitola *Nastavení výchozího stupně suchosti*
- Teplota v místnosti je příliš nízká nebo příliš vysoká. Optimální teplota v místnosti je 18 - 25 °C.

# 9. TIPY A RADY

## 9.1 Ekologické rady

- Před sušením prádlo dobře odstředte.
- Nepřekračujte množství prádla, která jsou uvedena v kapitole programů.
- Vyčistěte filtr po každém sušicím programu.
- Nepoužívejte aviváž jak pro praní, tak pro sušení. Prádlo je po usušení v bubnové sušičce automaticky měkké.

- Vodu ze zásobníku můžete použít k žehlení prádla. Nejprve je nutné vodu přefiltrovat, aby v ní nezůstala textilní vlákna (stačí i obyčejný filtr na kávu).
- Otvory pro proudění vzduchu na spodku spotřebiče udržujte vždy průchodné.
- Ujistěte se, že v místě instalace spotřebiče může dobře proudit vzduch.

## 9.2 Nastavení výchozího stupně suchosti

Změna výchozího stupně suchosti:

1. Zapněte spotřebič.
2. Počkejte asi osm sekund.
3. Zvolte jeden z možných programů.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítka

**Mód sušení a Čas sušení.**

Na displeji se zobrazí jeden ze symbolů:

 - Maximální suchost

 - Extra suchost

 - Standardní suchost

5. Opakovaně stiskněte tlačítka **Start/Pauza**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stupeň suchosti.

| Stupeň suchosti    | Symbol na displeji                                                                                                                                                  |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximální suchost  |   |
| Extra suchost      |   |
| Standardní suchost |   |

6. Chcete-li toto nastavení uložit do paměti, současně stiskněte a na dvě

sekundy podržte tlačítka **Mód sušení a Čas sušení**.

## 9.3 Vypnutí kontrolky zásobníku

*Kontrolka zásobníku vody je ve výchozím nastavení zapnutá. Rozsvítí se na konci sušicího programu nebo během programu, když je zásobník na vodu plný. Pokud je nainstalována vypouštěcí souprava, zásobník na vodu se vypouští automaticky a kontrolka může být trvale vypnutá.*

Vypnutí kontrolky:

1. Zapněte spotřebič.
2. Počkejte asi osm sekund.
3. Zvolte jeden z možných programů.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítka **Proti pomačkání a Čas sušení**.

Jsou možná dvě nastavení:

- kontrolka nádržka:  svítí, pokud se zobrazí symbol  - kontrolka zásobníku na vodu je trvale **zapnutá**
- kontrolka nádržka:  je zhasnutá, pokud se zobrazí symbol  - kontrolka zásobníku na vodu je trvale **vypnutá**

# 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

## 10.1 Čištění filtru

Na konci každého programu se na displeji zobrazí symbol  *filtr* a je nutné vyčistit filtr.



Filtr zachycuje vlákna, která se nahromadí v průběhu sušení.



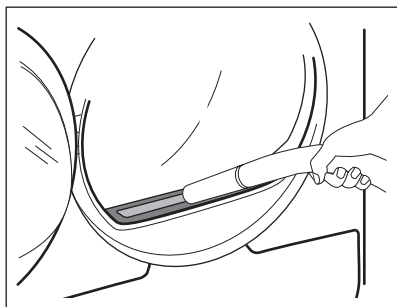
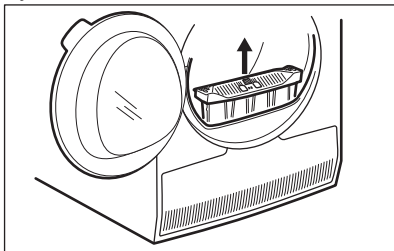
Pravidelným čištěním filtru dosáhnete nejlepších výsledků sušení. Kvůli zanesenému filtru trvají programy déle a zvyšuje se spotřeba elektrické energie. Vyčistěte filtr ručně, v případě potřeby můžete použít vysavač.



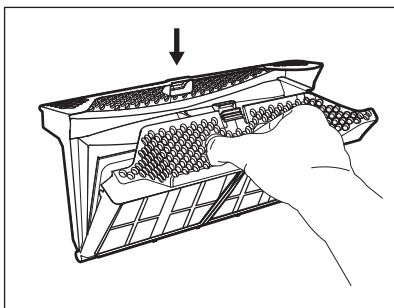
### POZOR!

K čištění filtru nepoužívejte vodu. Cupaninu vyhodte do koše (plastová vlákna se nesmí rozptýlit ve vodním prostředí).

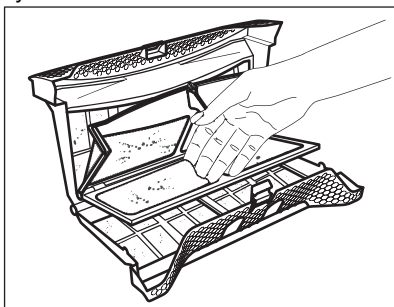
1. Otevřete dvířka spotřebiče.  
Vytáhněte filtr nahoru.



2. Filtr otevřete zatlačením háčku.



3. Z obou vnitřních částí filtru rukou vyberte vlákna.



Vlákna vyhoďte do koše.

4. V případě potřeby filtr vyčistěte pomocí vysavače. Zavřete filtr.
5. V případě potřeby odstraňte vlákna ze zásuvky a těsnění filtru. Můžete použít vysavač. Vložte filtr zpět do jeho zásuvky.

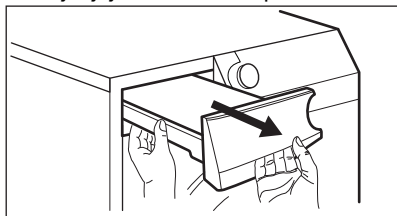
## 10.2 Vypuštění zásobníku na vodu

Nádržku na kondenzovanou vodu vyprázdněte po každém sušicím programu.

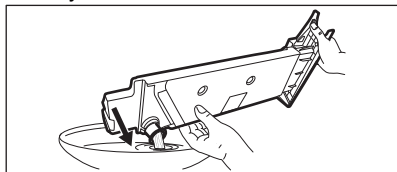
Pokud je nádržka na kondenzovanou vodu plná, program se automaticky zastaví. Na displeji se zobrazí symbol  a je nutné vypustit zásobník na vodu.

Při vypouštění vody ze zásobníku postupujte takto:

1. Vytáhněte zásobník na vodu a udržujte jej ve vodorovné poloze.



2. Plastovou spojku vytáhněte ven a vodu vylijte do dřezu nebo vhodné nádoby.



3. Plastovou spojku zasuňte a zásobník na vodu vložte zpět.
4. Chcete-li, aby program pokračoval, stiskněte tlačítko Start/Pauza.

## 10.3 Čištění kondenzátoru

Pokud na displeji bliká symbol  *kondenzátor*, zkontrolujte kondenzátor a jeho komoru. Jsou-li zanesené, vyčistěte je. Kontrolu provádějte nejméně jednou za půl roku.

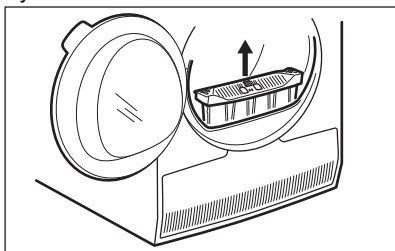


### VAROVÁNÍ!

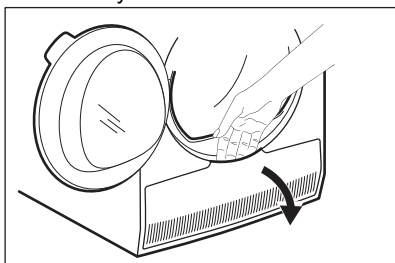
Nedotýkejte se kovového povrchu holýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu. Noste ochranné rukavice. Čištění provádějte opatrně, abyste nepoškodili kovový povrch.

Kontrola:

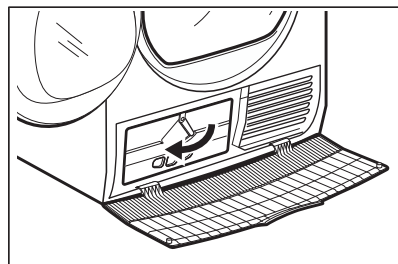
1. Otevřete dvířka spotřebiče. Vytáhněte filtr nahoru.



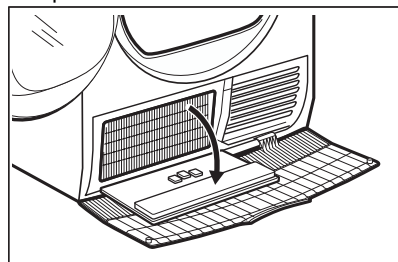
2. Otevřete kryt kondenzátoru.



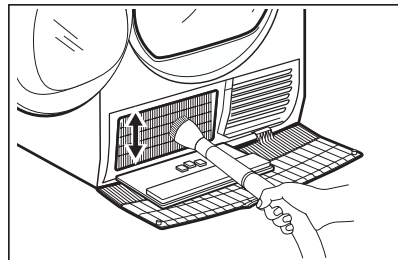
3. Otočte páčkou a odjistěte víko kondenzátoru.



4. Sklopte víko kondenzátoru dolů.



5. V případě potřeby odstraňte vlákna z kondenzátoru a jeho komory. Můžete použít vlhký hadr či vysavač s kartáčem.



6. Zavřete víko kondenzátoru.
7. Otočte páčkou, dokud nezaklapne.
8. Vraťte filtr zpět.

## 10.4 Čištění snímače vlhkosti



### POZOR!

Riziko poškození snímače vlhkosti. K čištění snímače nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drátěnku.

K zajištění nejlepších výsledků je spotřebič vybaven kovovým snímačem vlhkosti. Je umístěn na vnitřní straně oblasti dvířek.

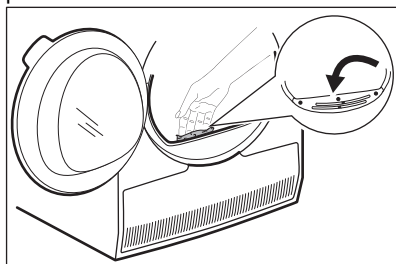
V průběhu používání se povrch snímače může zašpinit, což zhoršuje výsledky sušení.

Doporučujeme snímač čistit alespoň 3x nebo 4x nebo když sledujete pokles výkonu sušení.

K vyčištění použijte tvrdší stranu houbičky na nádobí a trochu octa nebo mycího prostředku na nádobí.

Čištění snímače:

1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Vyčistěte povrchy snímače vlhkostí několikerým otřením kovového povrchu.



## 10.5 Čištění bubnu



### VAROVÁNÍ!

Před čištěním spotřebič vypojte ze zásuvky.

K čištění vnitřku a žeber bubnu používejte neutrální mýdlový prostředek. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



### POZOR!

K čištění bubnu nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drátěnku.

## 10.6 Čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče

K čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče použijte neutrální mýdlový prostředek.

K čištění použijte vlhký hadr. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



### POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky na nábytek nebo přípravky, které mohou způsobit korozi.

## 10.7 Čištění otvorů pro proudění vzduchu

Pomocí vysavače odstraňte vlákna z otvorů pro proudění vzduchu.

# 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

| Problém                    | Možná příčina                            | Řešení                                                                                              |
|----------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bubnová sušička nefunguje. | Bubnová sušička není zapojená do proudu. | Zapojte spotřebič do síťové zásuvky. Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce (domácí instalace). |
|                            | Dvířka jsou otevřená.                    | Zavřete dvířka.                                                                                     |
|                            | Nestisknuli jste tlačítko Zap./Vyp..     | Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..                                                                       |
|                            | Nestisknuli jste tlačítko Start/Pauza.   | Stiskněte tlačítko Start/Pauza.                                                                     |
|                            | Spotřebič je v pohotovostním režimu.     | Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..                                                                       |

| Problém                                         | Možná příčina                                                                                                                                           | Řešení                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výsledky sušení nejsou uspokojivé.              | Nesprávná volba programu.                                                                                                                               | Zvolte vhodný program. <sup>1)</sup>                                                                                                                              |
|                                                 | Filtr je ucpaný.                                                                                                                                        | Vyčistěte filtr. <sup>2)</sup>                                                                                                                                    |
|                                                 | Funkce Stupeň sušení byla nastavena na  Suché k žehlení. <sup>3)</sup> | Změňte funkci Stupeň sušení na vyšší stupeň.                                                                                                                      |
|                                                 | Náplň byla příliš objemná.                                                                                                                              | Nepřesahujte maximální náplň prádla.                                                                                                                              |
|                                                 | Otvory pro proudění vzduchu jsou ucpané.                                                                                                                | Vyčistěte větrací otvory na spodku spotřebiče.                                                                                                                    |
|                                                 | Na snímači vlhkosti v bubnu jsou nečistoty.                                                                                                             | Vyčistěte čelní povrch bubnu.                                                                                                                                     |
|                                                 | Není nastaven požadovaný stupeň suchosti.                                                                                                               | Upravte stupeň suchosti. <sup>4)</sup>                                                                                                                            |
|                                                 | Kondenzátor je ucpaný.                                                                                                                                  | Kondenzátor vyčistěte. <sup>2)</sup>                                                                                                                              |
| Plnicí dvířka nelze zavřít.                     | Filtr není zajištěn ve své poloze.                                                                                                                      | Zasuňte filtr do správné polohy.                                                                                                                                  |
|                                                 | Mezi dvířka a těsnění se zachytilo prádlo.                                                                                                              | Odstraňte zachycené prádlo a zavřete dvířka.                                                                                                                      |
| Program nebo funkci nelze změnit.               | Po spuštění programu nelze změnit program ani funkci.                                                                                                   | Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Dle potřeby změňte program nebo funkci.                                                                                       |
| Funkci nelze zvolit. Zazní zvukový signál.      | Funkci, kterou jste se pokusili zvolit, není možné použít se zvoleným programem.                                                                        | Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Dle potřeby změňte program nebo funkci.                                                                                       |
| Na displeji se zobrazí neočekávaná doba sušení. | Doba sušení se počítá v závislosti na velikosti náplně a vlhkosti.                                                                                      | Výpočet probíhá automaticky – spotřebič pracuje správně.                                                                                                          |
| Program nepracuje.                              | Zásobník na vodu je plný.                                                                                                                               | Vypusťte zásobník na vodu a stiskněte tlačítko Start/Pauza. <sup>2)</sup>                                                                                         |
| Sušicí program je příliš krátký.                | Malá náplň prádla.                                                                                                                                      | Zvolte časový program. Hodnota času musí odpovídat náplni. Pro sušení jednoho kusu nebo menšího množství prádla doporučujeme používat krátkou dobu sušení.        |
|                                                 | Prádlo je příliš suché.                                                                                                                                 | Zvolte vhodný časový program nebo vyšší stupeň suchosti (např.  Extra suché) |

| Problém                                       | Možná příčina                                                                     | Řešení                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušicí program je příliš dlouhý <sup>5)</sup> | Filtr je ucpaný.                                                                  | Vyčistěte filtr.                                                                                                                                   |
|                                               | Náplň prádla je příliš objemná.                                                   | Nepřesahujte maximální náplň prádla.                                                                                                               |
|                                               | Prádlo nebylo dostatečně odstředěno.                                              | Prádlo v pračce dobře odstředěte.                                                                                                                  |
|                                               | Příliš nízká či příliš vysoká teplota v místnosti - nejedná se závadu spotřebiče. | Zajistěte teplotu v místnosti v rozmezí +5 až +35 °C. Optimální teplota v místnosti pro dosažení nejlepších výsledků sušení je v rozmezí 18–25 °C. |

1) Řiďte se popisem programu — viz kapitola PROGRAMY.

2) Viz kapitola *ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA*.

3) Pouze u sušiček s funkcí Stupeň sušení.

4) Viz kapitola TIPY A RADY.

5) Poznámka: Sušicí program se ukončí automaticky po uplynutí maximálně 5 hodin.

### 11.1 Možné příčiny neuspokojivých výsledků sušení:

- Filtr je ucpaný. Zanesený filtr snižuje účinnost sušení.
- Otvory pro proudění vzduchu jsou zanesené.
- Buben je znečištěný.
- Nevhodná výchozí stupeň vlhkosti. Viz kapitola *Nastavení výchozího stupně suchosti*
- Teplota v místnosti je příliš nízká nebo příliš vysoká. Optimální teplota v místnosti je 18 - 25 °C.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                             |                                        |
|---------------------------------------------|----------------------------------------|
| Výška × šířka × hloubka                     | 850 x 596 x 638 mm (max. 663 mm)       |
| Max. hloubka s otevřenými dvířky spotřebiče | 1108 mm                                |
| Max. šířka s otevřenými dvířky spotřebiče   | 958 mm                                 |
| Nastavitelná výška                          | 850 mm (+ 15 mm – seřiditelné nožičky) |
| Objem bubnu                                 | 118 l                                  |
| Maximální množství prádla                   | <b>8,0</b> kg                          |
| Napětí                                      | 230 V                                  |
| Frekvence                                   | 50 Hz                                  |
| Hladina hluku                               | 67 dB                                  |
| Celkový výkon                               | 700 W                                  |
| Třída energetické účinnosti                 | <b>A+++</b>                            |

|                                                                                                                                                                  |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu při plné náplni. <sup>1)</sup>                                                                               | <b>1,49 kWh</b> |
| Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu při částečné náplni. <sup>2)</sup>                                                                           | <b>0,81 kWh</b> |
| Roční spotřeba energie <sup>3)</sup>                                                                                                                             | 176,50 kWh      |
| Příkon v režimu zapnutého spotřebiče <sup>4)</sup>                                                                                                               | 0,05 W          |
| Příkon v režimu vypnutého spotřebiče <sup>4)</sup>                                                                                                               | 0,05 W          |
| Typ použití                                                                                                                                                      | Domácnost       |
| Přípustná okolní teplota                                                                                                                                         | +5 °C až +35 °C |
| Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti. | <b>IPX4</b>     |
| Označení plynu                                                                                                                                                   | R290            |
| Hmotnost                                                                                                                                                         | 0,140 kg        |

<sup>1)</sup> Dle normy EN 61121. 8,0 kg bavlny odstředěné při 1 000 ot/min.

<sup>2)</sup> Dle normy EN 61121. 4,0 kg bavlny odstředěné při 1 000 ot/min.

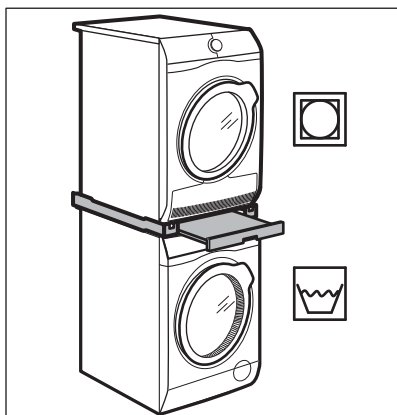
<sup>3)</sup> Spotřeba energie v kWh za rok na základě 160 sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s plnou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie programu závisí na způsobu použití spotřebiče (NAŘÍZENÍ (EU) č. 392/2012).

<sup>4)</sup> Dle normy EN 61121.

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 392/2012, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

## 13. PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 13.1 Spojovací sada



Název příslušenství: SKP11GW,  
STA9GW

Dostupné u vašeho autorizovaného  
prodejce.

Spojovací sadu lze použít pouze s  
pračkami a bubnovými sušičkami  
uvedenými v letáku. Viz příložený leták.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané  
spolu s příslušenstvím.

Název příslušenství: DK11.

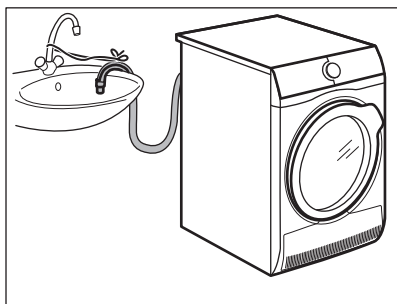
K dostání u vašeho autorizovaného  
prodejce (lze ji připojit k některým typům  
bubnových sušiček)

Pro celkové vypuštění kondenzované  
vody do dřezu, sifonu, odpadu, atd. Po  
instalaci se zásobník na vodu  
automaticky vypustí. Zásobník na vodu  
musí zůstat ve spotřebiči.

Instalovaná hadice musí být umístěná ve  
výšce minimálně 50 cm a maximálně 100  
cm od úrovně podlahy. Na hadici  
nemůže být oblouk. V případě potřeby  
hadici zkratťte.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané  
spolu s příslušenstvím.

### 13.2 Vypouštěcí sada



## 14. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NAŘÍZENÍM EU Č. 1369/2017

List s údaji o výrobku

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Ochranná známka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | AEG                       |
| Model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | T8DBK68WC<br>PNC916099111 |
| Jmenovitá kapacita v kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8,0                       |
| Bubnová sušička s ventilací nebo kondenzační                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kondenzátor               |
| Třída energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A+++                      |
| Spotřeba energie v kWh za rok na základě 160 standardních sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.                                                         | 176,50                    |
| Automatická nebo neautomatická bubnová sušička                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Automatický               |
| Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu s celou náplní v kWh                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,49                      |
| Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní v kWh                                                                                                                                                                                                                                                         | 0,81                      |
| Spotřeba energie ve vypnutém stavu ve W                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,05                      |
| Příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu ve W                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0,05                      |
| Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu v minutách                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10                        |
| „Standardní program“ pro bavlnu použitý s celou a poloviční náplní je standardní sušící program, na který se vztahují informace uvedené na energetickém štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější program pro bavlnu z hlediska spotřeby energie |                           |
| Vážená doba trvání „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“ v minutách                                                                                                                                                                                                                                          | 135                       |
| Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s celou náplní“ v minutách                                                                                                                                                                                                                                                             | 175                       |
| Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní“ v minutách                                                                                                                                                                                                                                                         | 105                       |
| Třída účinnosti kondenzace na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)                                                                                                                                                                                                                                             | B                         |
| Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu s celou náplní vyjádřená v procentech                                                                                                                                                                                                                                | 86                        |
| Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní vyjádřená v procentech                                                                                                                                                                                                                            | 86                        |

|                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Vážená účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“ | 86 |
| Hladina akustického hluku v dB                                                             | 67 |
| Vestavný spotřebič, A/N                                                                    | Ne |

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 392/2012, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

## 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....                                  | 30 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....                                      | 33 |
| 3. POPIS SPOTREBIČA.....                                         | 35 |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                                           | 36 |
| 5. PROGRAM.....                                                  | 37 |
| 6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....                                        | 40 |
| 7. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....                                      | 41 |
| 8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....                                    | 43 |
| 9. TIPY A RADY.....                                              | 45 |
| 10. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....                                  | 46 |
| 11. ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV.....                                   | 49 |
| 12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....                                         | 51 |
| 13. PRÍSLUŠENSTVO.....                                           | 53 |
| 14. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017..... | 53 |
| 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....                            | 55 |

## NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred začiatkom inštalácie a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.



– Prečítajte si dodané pokyny.



**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály.

Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



**VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajú mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Ak chcete sušičku umiestniť na práčku, použite príslušnú montážnu súpravu. Montážnu súpravu dostupnú u autorizovaného predajcu možno použiť len so spotrebičmi uvedenými v pokynoch, ktoré sa dodávajú s príslušenstvom. Pred inštaláciou si ich pozorne prečítajte (riadť sa pokynmi k inštalácii).
- Spotrebič môžete inštalovať ako voľne stojaci spotrebič alebo pod kuchynský pult vo výklenku s potrebnými rozmermi (riadť sa pokynmi na inštaláciu).
- Spotrebič neinštalujte za uzamykateľné dvere, posuvné dvere ani dvere so závesom na opačnej strane, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- UPOZORNENIE: Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani nesmie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci procesu inštalácie. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka prístupná aj po inštalácii.
- V miestnosti inštalácie spotrebiča zabezpečte dobré vetranie, aby sa do miestnosti nevracali nežiaduce

plyny zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá, ani spaliny zo zariadení s otvoreným plameňom.

- **UPOZORNENIE:** Spotrebič neinštalujte do prostredia bez výmeny vzduchu.  
Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.
- **UPOZORNENIE:** Vetrací otvor na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmie byť prekrytý.
- **UPOZORNENIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprekračujte maximálnu náplň 8,0 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Spotrebič nepoužívajte, ak boli kusy bielizne znečistené priemyselnými chemikáliami.
- Odstráňte vlákna alebo obalové nečistoty, ktoré sa nahromadili okolo spotrebiča.
- Spotrebič nespúšťajte bez filtra. Filter na zachytávanie textilných vlákien čistíte pred alebo po každom použití.
- V sušičke nesušte veci, ktoré nie sú oprané.
- Predmety znečistené látkami ako je olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, čističe škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače vosku sa pred sušením v sušičke musia vyprať v horúcej vode so zvýšenou dávkou pracieho prostriedku.
- Položky ako penová guma (latexová pena), sprchové čiapky, nepremokavé textílie, gumené výrobky a odevy alebo vankúše vybavené penovými gumenými vankúšikmi by sa nemali vysušiť v sušičke.
- Avivážne prípravky alebo podobné výrobky sa musia používať iba v súlade s pokynmi od výrobcu produktu.

- Z bielizne vyberte všetky predmety, ktoré by mohli byť zdrojom vznietenia ako napr. zapalovače alebo zápalky.
- **UPOZORNENIE:** Sušičku nikdy nezastavujte pred skončením cyklu sušenia, iba ak sa všetka bielizeň rýchlo vyberie a rozprestrie, aby sa teplo rozptýlilo.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte do prostredia bez výmeny vzduchu. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde teplota môže byť nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 35 °C.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pri presúvaní udržiavajte spotrebič vždy vo zvislej polohe.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť k stene.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe.

Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.

### 2.3 Používanie



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.



**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti (vo vnútri).
- Nesušte poškodené odevy (roztrhnuté, rozstrapkané), ktoré obsahujú vypchávkys alebo výplň.
- Ak periete bielizeň s odstraňovačom škvr, pred cyklom sušenia pustite dodatočný oplachovací cyklus.
- V tomto spotrebiči sušte iba bielizeň vhodnú na sušenie v ňom. Dodržiavajte pokyny pre pranie uvedené na štítku bielizne.
- Skondenzovanú/destilovanú vodu nepite ani ju nepoužívajte na prípravu jedla. Ľudom a domácim zvieratám môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Na otvorené dverka spotrebiča si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- V spotrebiči nesušte mokrú bielizeň z ktorej kvapka.

## 2.4 Starostlivosť a čistenie



**VAROVANIE!**  
Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.



**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou

vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

- Pri čistení spotrebiča buďte opatrní, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

## 2.5 Kompresor



**VAROVANIE!**  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Kompresor a jeho systém v sušičke je naplnený špeciálnym prostriedkom, ktorý neobsahuje uhľovodíky s fluórom ani s chlóróm. Tento systém musí byť vždy riadne utesnený. Poškodenie systému môže spôsobiť únik tohto prostriedku.

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácnostiach spotrebičov, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.7 Likvidácia



**VAROVANIE!**  
Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

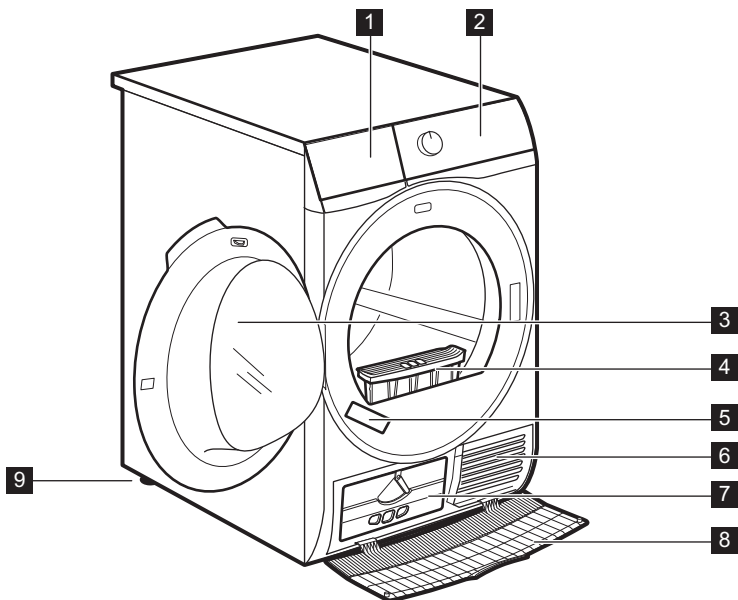


**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru / Nebezpečenstvo vecných škôd a poškodenia spotrebiča.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

- Spotrebič obsahuje horľavý plyn (R290). O správnej likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

### 3. POPIS SPOTREBIČA

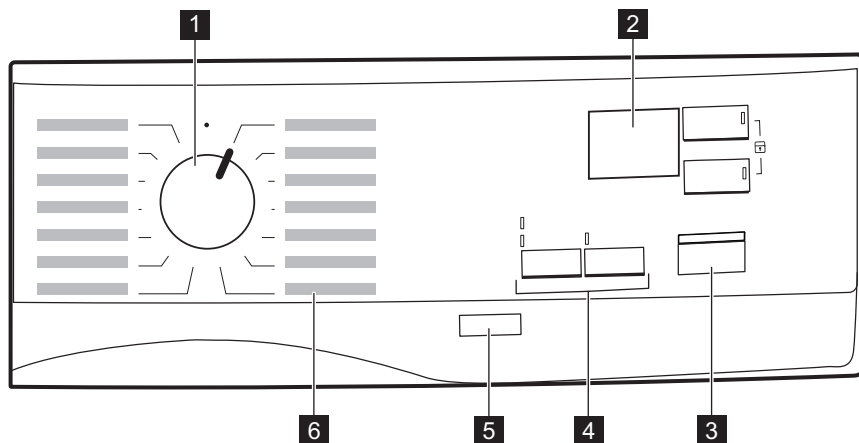


- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1 Nádržka na vodu    | 6 Otvory na prúdenie vzduchu |
| 2 Ovládací panel     | 7 Veko kondenzátora          |
| 3 Dvierka spotrebiča | 8 Kryt kondenzátora          |
| 4 Filter             | 9 Nastaviteľná nožička       |
| 5 Typový štítok      |                              |



V záujme jednoduchého vkladania bielizne a jednoduchšej inštalácie je možné zmeniť smer otvárania dvierok (pozri samostatný leták).

## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Volič programov
- 2** Displej
- 3** Tlačidlo Start/Pauza
- 4** Voliteľné funkcie

- 5** Tlačidlo Zap./Vyp. s funkciou *Auto Off*.
- 6** Programy

### 4.1 Displej



| Symbol na displeji                                                                  | Popis symbolu                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 30' 20h                                                                             | voľba posunutého štartu (30 min – 20 h)     |
| 1 : 50                                                                              | ukazovateľ trvania cyklu                    |
|  | ukazovateľ: <i>vyprušte nádrž na vodu</i>   |
|  | ukazovateľ: <i>vyčistite filter</i>         |
|  | ukazovateľ: <i>skontrolujte kondenzátor</i> |
|  | detská poistka zap                          |

| Symbol na displeji | Popis symbolu                          |
|--------------------|----------------------------------------|
| 10'2:00            | voľba časového programu (10 min – 2 h) |

## 5. PROGRAM

| Program                                                                                             | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Označenie tkaniny                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bavlna</b>                                                                                       |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Eco  <sup>2)</sup> | <b>8,0 kg</b>       | Cyklus určený na sušenie bavlny s úrovňou vysušenia „Bavlna na uloženie do skrine“, s maximálnou úsporou energie. /         |
| Extra suché                                                                                         | <b>8,0 kg</b>       | Úroveň sušenia: extra suchá. /                                                                                              |
| Suché do skřine                                                                                     | <b>8,0 kg</b>       | Úroveň sušenia: suchá na uloženie. /                                                                                        |
| Suché k žehlení                                                                                     | <b>8,0 kg</b>       | Úroveň sušenia: vhodná na žehlenie. /                                                                                       |
| <b>Syntetika a zmiešaná bielizeň</b>                                                                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Extra suché                                                                                         | <b>4 kg</b>         | Úroveň sušenia: extra suchá. /           |
| Suché do skřine                                                                                     | <b>4 kg</b>         | Úroveň sušenia: suchá na uloženie. /     |
| Suché k žehlení                                                                                     | <b>4 kg</b>         | Úroveň sušenia: vhodná na žehlenie. /    |
| Mix                                                                                                 | <b>3 kg</b>         | Bavlna a syntetika. /                 |

| Program                                                                                                                                                                  | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Označenie tkaniny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vlna   | 1 kg                | <p>Vlnené tkaniny. Jemné sušenie vlnených odevov vhodných na ručné pranie. Keď sa program skončí, hneď vyberte bielizeň.</p> <div data-bbox="571 255 952 502">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Cyklus sušenia vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na sušenie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania „hand wash“, za predpokladu, že odevy sa sušia v súlade s pokynmi výrobcu tohto spotrebiča. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M2001</p> <p>Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikácnou obchodnou značkou.</p> |
| Hedvábí                                                                                 | 1 kg                | <p>Jemné sušenie hodvábnych odevov vhodných na ručné pranie. /   </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Outdoor                                                                                 | 2 kg                | <p>Odevy určené na nosenie vonku, technické, športové, nepremokavé a priedušné odolné bundy s odnímateľnou flaušovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou. Vhodné na sušenie v sušičke. /   </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ložní prádlo                                                                                                                                                             | 3 kg                | <p>Posteľná bielizeň ako jednoposteľové a dvojposteľové plachty, obliečky na vankúše, prikrývky. /   </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hygiena                                                                               | 3 kg                | <p>Vysuší a dezinfikuje vaše odevy a inú bielizeň, pričom zachová teplotu nad 60 °C a odstráni 99,9 % baktérií a vírusov<sup>3)</sup>. Poznámka: Tento cyklus by sa mal používať iba pre vlhkú bielizeň. Nevhodné pre jemnú bielizeň. /   </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Program    | Náplň <sup>1)</sup> | Vlastnosti / Označenie tkaniny                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čas sušení | 5 kg                | Pri tomto programe môžete použiť voliteľnú funkciu Čas sušení a nastaviť trvanie programu. Čas sušenia by mal zodpovedať náplni, napr. 2 hod. pre 5 kg bavlny. /  |

<sup>1)</sup> Maximálna hmotnosť sa vzťahuje k hmotnosti suchých vecí.

<sup>2)</sup> Program  Bavlna Eco je „štandardný program na bavlnu“ podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 392/2012. Je vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnější program na sušenie vlhkej bavlnenej bielizne, pokiaľ ide o spotrebu elektrickej energie.

<sup>3)</sup> Testované na kandidózu albicans, MS2 bakteriofág a Escherichia coli v externom teste, ktorý vykonala spoločnosť Swisstatest Testmaterialien AG v roku 2021 (správa o teste č. 20212038).

## 5.1 Výber programov a voliteľných funkcií

| Voliteľné funkcie (OPT)                                                                     |       |                  |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------|-----------------|
| Programy <sup>1)</sup>                                                                      | Tichý | Proti pomačká-ní | Čas sušení      |
| Bavlna                                                                                      |       |                  |                 |
| Eco        |       | ■                |                 |
| Extra suché                                                                                 | ■     | ■                |                 |
| Suché do skříně                                                                             | ■     | ■                |                 |
| Suché k žehlení                                                                             |       | ■                |                 |
| Syntetika a zmiešaná bielizeň                                                               |       |                  |                 |
| Extra suché                                                                                 | ■     | ■                |                 |
| Suché do skříně                                                                             | ■     | ■                |                 |
| Suché k žehlení                                                                             |       | ■                |                 |
|                                                                                             |       |                  |                 |
| Mix                                                                                         |       | ■                |                 |
| Vlna     |       |                  | ■ <sup>2)</sup> |
| Hedvábí  |       | ■                |                 |
| Outdoor  |       |                  |                 |
| Ložní prádlo                                                                                |       | ■                |                 |

| Voliteľné funkcie (OPT)                                                                   |       |                      |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|-------------|
| Programy <sup>1)</sup>                                                                    | Tichý | Proti pomačká-<br>ní | Čas sušenia |
| Hygiena  |       | ■                    |             |
| Čas sušenia                                                                               |       | ■                    | ■           |

1) K programu môžete nastaviť 1 alebo viac voliteľných funkcií.

2) Pozrite si kapitolu VOLITEĽNÉ FUNKCIE: Čas sušenia pri programe Vlna

## 5.2 Údaje o spotrebe

| Program                                                                                             | Odstredenú pri / zvyšková vlh-<br>kosť | Čas suše-<br>nia <sup>1)</sup> | Spotreba<br>energie <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Bavlna <b>Eco</b> 8,0 kg                                                                            |                                        |                                |                                   |
|  Suché do skrine   | 1 400 ot./min / 50%                    | 150 min                        | 1,25 kWh                          |
|                                                                                                     | 1 000 ot./min / 60%                    | 175 min                        | 1,49 kWh                          |
| Bavlna 8,0 kg                                                                                       |                                        |                                |                                   |
|  Suché k žehlení   | 1 400 ot./min / 50%                    | 110 min                        | 0,85 kWh                          |
|                                                                                                     | 1 000 ot./min / 60%                    | 125 min                        | 1,05 kWh                          |
| Bavlna <b>Eco</b> 4,0 kg                                                                            |                                        |                                |                                   |
|  Suché do skrine   | 1 400 ot./min / 50%                    | 90 min                         | 0,70 kWh                          |
|                                                                                                     | 1 000 ot./min / 60%                    | 105 min                        | 0,81 kWh                          |
| Syntetika 4 kg                                                                                      |                                        |                                |                                   |
|  Suché do skrine | 1 200 ot./min / 40%                    | 71 min                         | 0,51 kWh                          |
|                                                                                                     | 800 ot./min / 50%                      | 87 min                         | 0,65 kWh                          |

1) Pri čiastočnej náplni je cyklus kratší a spotrebič spotrebuje menej energie.

2) Nevhodná okolitá teplota a/alebo slabo odstredená bielizeň môže predĺžiť trvanie cyklu a zvýšiť spotrebu energie.

## 6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

### 6.1 Tichý

Spotrebič je menej hlučný, ale nemá to vplyv na kvalitu sušenia. Spotrebič pracuje pomaly a cyklus trvá dlhšie.

### 6.2 ECO

Táto funkcia je pri všetkých programoch štandardne zapnutá.

Spotreba energie je na minimálnej úrovni.

### 6.3 Proti pomačkaniu

Predĺži fázu proti pokrčeniu (30 minút) na konci cyklu sušenia až na 90 minút. Po fáze sušenia sa bubon z času na čas otočí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Počas fázy proti pokrčeniu môžete bielizeň vybrať.

### 6.4 Signál

Zvuk zaznie:

- na konci cyklu,
- na začiatku a na konci fázy proti pokrčeniu.

Funkcia zvukového signálu je štandardne vždy zapnutá. Na zapnutie alebo vypnutie zvuku stlačte a zároveň podržte časové tlačidlá nad symbolom



### 6.5 Čas sušení

Pre bavlnu, syntetiku a zmiešanú bielizeň. Umožňuje používateľovi nastaviť čas sušenia v rozmedzí od 10 minút do 2 hodín (v 10-minútových intervaloch). Keď je táto voľiteľná funkcia nastavená na maximum, zobrazenie náplne zhasne.



Cyklus trvá tak dlho, ako je nastavený čas sušenia, bez ohľadu na veľkosť a suchosť náplne.

#### ODPORÚČANÉ DOBY SUŠENIA

|             |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| 10 – 20 min | iba horúci vzduch (bez ohrievania). |
|-------------|-------------------------------------|

#### ODPORÚČANÉ DOBY SUŠENIA

|             |                                                                                      |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 – 40 min | dodatočné sušenie na zlepšenie vysušenia po predchádzajúcom cykle sušenia.           |
| >40 min     | úplné vysušenie malých náplní bielizne do 4 kg, dobre odstredených (>1 200 ot./min). |

### 6.6 Čas sušení svietí Vlna program

Voľiteľná funkcia pre program Vlna na nastavenie konečnej úrovne vysušenia na viac suchú alebo menej suchú.

### 6.7 Odložený start



Umožňuje odložiť spustenie programu sušenia o minimálne 30 minút až po maximálne 20 hodín.

1. Nastavte program sušenia a voľiteľné funkcie.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo Odložený start.

Na displeji sa zobrazí čas posunutia

(napr. 1 2h ak sa má program začať o 12 hodín.)

3. Ak chcete aktivovať voľiteľnú funkciu Odložený start, stlačte tlačidlo Start/Pauza.

Čas do spustenia na displeji sa zníži.

## 7. PRED PRVÝM POUŽITÍM



Pri prvom zapnutí sušičky sa automaticky odstraňuje držiaky na zadnej strane bubna. Môžete začuť hluk.

**Uvoľnenie držiakov na zadnej strane bubna:**

1. Spotrebič zapnite.
2. Nastavte ľubovoľný program.
3. Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka.

Bubon sa začne otáčať. Držiaky na zadnej strane bubna sa automaticky uvoľnia.

**Skôr ako použijete spotrebič na sušenie bielizne:**

- Vyčistite bubon sušičky vlhkou handričkou.
- Spustíte 1-hodinový program s vlhkou bielizňou.



Na začiatku cyklu sušenia (prvých 3 až 5 min.) môže byť úroveň hlučnosti mierne vyššia. Dôvodom je nábeh kompresora. Je to bežné pre spotrebiče vybavené kompresorom, ako sú chladničky a mrazničky.

## 7.1 Nezvyčajný zápach

Spotrebič je netesno zabalený.

Po rozbalení výrobku môžete cítiť nezvyčajný zápach. Je to normálne pre úplne nový výrobok.

Spotrebič je vyrobený z rôznych druhov materiálu, ktoré môžu spolu vytvoriť nezvyčajný zápach.

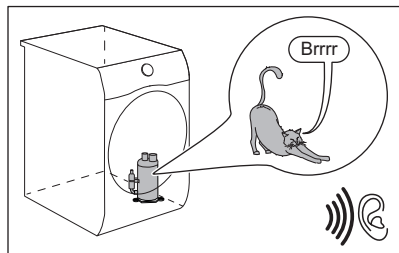
Počas používania spotrebiča, po niekoľkých cykloch sušenia nezvyčajný zápach postupne zmizne.

## 7.2 Zvuky

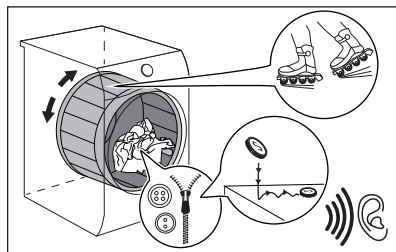


V rôzne časy počas cyklu sušenia môžu zaznieť rôzne zvuky. Ide o úplne normálne prevádzkové zvuky.

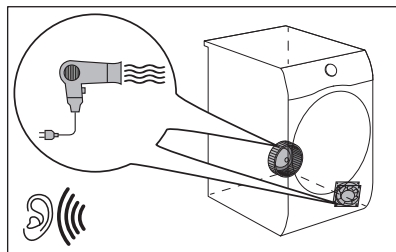
**Pracujúci kompresor.**



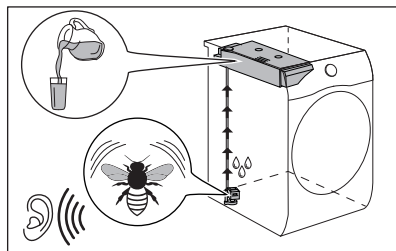
**Otáčajúci sa bubon.**



**Pracujúce ventilátory.**



**Pracujúce čerpadlo a presun kondenzácie do nádrže.**



## 8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### 8.1 Príprava bielizne



Oblečenie je po pracom cykle veľmi často zmiešané a zamotané.

Sušenie zmiešaného a zamotaného oblečenia je neefektívne.

Na zabezpečenie správneho prúdenia vzduchu a rovnomerného vysušenia sa odporúča každý kus oblečenia potriasť a vložiť do sušičky samostatne.

Na zabezpečenie správneho procesu sušenia:

- Zatvorte zipsy.
- Zapnite gombíky/zipsy posteľnej bielizne.
- Šnúrky ani stuhy (napr. stuhy na zástere) nesušte voľné. Pred spustením programu ich zaviažte.
- Z vreciek vyberte všetky predmety.

- Obráťte naruby kusy bielizne s vnútornou vrstvou z bavlny. Bavlnená vrstva musí smerovať von.
- Vždy nastavte program vhodný pre druh bielizne.
- Nedávajte spolu svetlé a tmavé farby.
- Aby ste obmedzili zrazenie, použite vhodný program na bavlnu, džínsovinu a pletené odevy.
- Neprekračujte maximálnu dávku uvedenú v kapitole o programoch alebo zobrazenú na displeji.
- Sušte iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Riadte sa pokynmi na štítku bielizne.
- Nesušte spolu veľké a malé kusy bielizne. Malé kusy bielizne sa môžu zachytiť vnútri veľkých kusov a zostať mokré.
- Pred vložením do sušičky potraсте veľkými kusmi oblečenia, tkaninami. Zabráňte tak vlhkým miestam vnútri tkaniny po cykle sušenia.

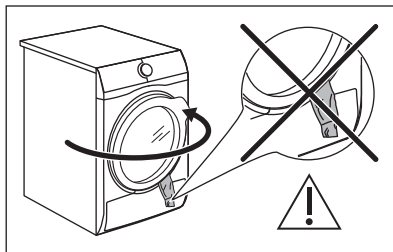
| Štítok | Popis                                                              |
|--------|--------------------------------------------------------------------|
|        | Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke.                           |
|        | Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke pri vyšších teplotách.     |
|        | Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke iba pri nízkych teplotách. |
|        | Bielizeň nie je vhodná na sušenie v sušičke.                       |

### 8.2 Vloženie bielizne



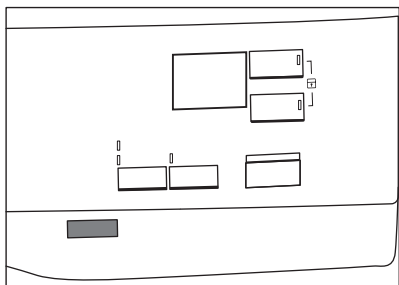
#### UPOZORNENIE!

Uistite sa, že medzi dvierkami spotrebiča a gumeným tesnením nie je zachytená bielizeň.



1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Bielizeň vkladajte do spotrebiča po jednom.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča.

### 8.3 Zapnutie spotrebiča



Zapnutie spotrebiča:

Stlačte tlačidlo **Zap./Vyp.**

Ak je spotrebič zapnutý, na displeji sa zobrazí niekoľko ukazovateľov.

### 8.4 Funkcia Auto Off

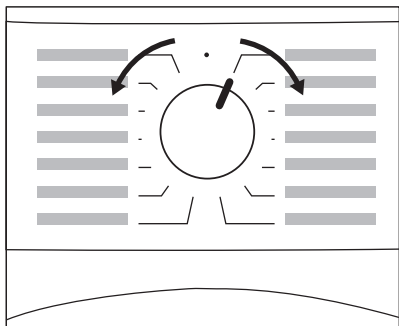
V záujme zníženia spotreby energie funkcia Auto Off automaticky vypne spotrebič:

- ak nebolo stlačené dotykové tlačidlo Start/Pauza do 5 minút.
- 5 minút po skončení cyklu.

Stlačením tlačidla **Zap./Vyp.** spotrebič zapnete.

Ak je spotrebič zapnutý, na displeji sa zobrazí niekoľko ukazovateľov.

### 8.5 Nastavenie programu



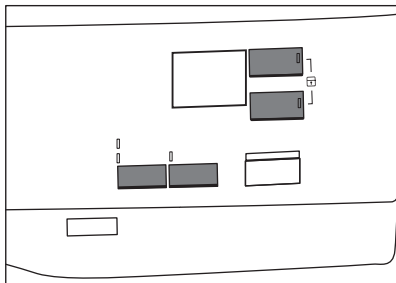
Pomocou voliča programov nastavte program.  
Približné trvanie programu sa zobrazí na displeji.



Skutočný čas sušenia závisí na druhu náplne (množstvo a zloženie), izbovej teplote a vlhkosti vašej bielizne po fáze sušenia odstredovaním.

### 8.6 Voliteľné funkcie

K programu môžete nastaviť 1 alebo viac špeciálnych voliteľných funkcií.



Na zapnutie alebo vypnutie voliteľnej funkcie sa dotknite príslušného tlačidla alebo kombinácie dvoch tlačidiel. Jej symbol sa zobrazí na displeji alebo sa rozsvieti LED kontrolka nad príslušným tlačidlom.

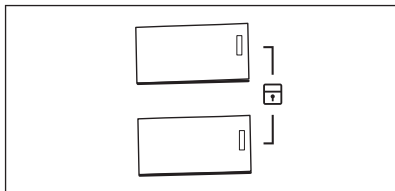
### 8.7 Voliteľná funkcia Detská poistka

Detskú poistku môžete nastaviť, aby ste zabránili deťom hrať sa so spotrebičom. Voliteľná funkcia Detská poistka zablokuje všetky dotykové tlačidlá a volič programov (táto funkcia nezablokuje tlačidlo **Zap./Vyp.**).

Funkciu Detská poistka môžete zapnúť:

- pred stlačením tlačidla **Start/Pauza** – spotrebič nebude možné spustiť
- po stlačení tlačidla **Start/Pauza** – nie je dostupná voľba programov a voliteľných funkcií.

## Aktivácia voliteľnej funkcie Detská poistka:

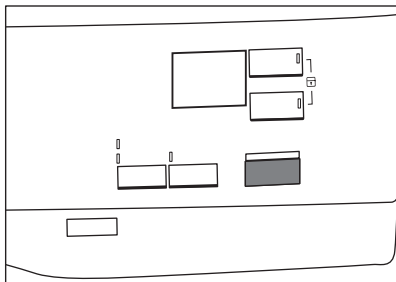


1. Zapnite sušičku.
2. Vyberte 1 z dostupných programov.
3. Súčasne stlačte a podržte 2 tlačidlá.

Na displeji sa zobrazí symbol .

4. Detskú poistku vypnete opätovným stlačením a podržaním tlačidla vyššie, kým nezhasne symbol.

## 8.8 Spustenie programu



Na spustenie programu:

Dotknite sa tlačidla **Start/Pauza**. Spotrebič sa zapne a LED kontrolka nad tlačidlom prestane blikať a zostane svietiť.

## 8.9 Zmena programu

Na zmenu programu:

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete.

2. Opätovným stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
3. Nastavte nový program.

## 8.10 Koniec programu



Po skončení každého cyklu sušenia vyčistite filter a vypustite nádržku na vodu. (Pozrite si kapitolu STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.)

Po skončení cyklu sušenia sa na displeji zobrazí symbol . Ak je zapnutá voliteľná funkcia Signál, bude po dobu 1 minúty prerušovane znieť zvukový signál.



Ak spotrebič nevypnete, začne sa fáza proti pokrčeniu (nie je aktívna u všetkých programov).

Blikajúci symbol  signalizuje prebiehanie fázy proti pokrčeniu. Počas tejto fázy môžete bielizeň vybrať.

Odstránenie bielizne:

1. Dotykom tlačidla Zap./Vyp. na 2 sekundy vypnete spotrebič.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
3. Vyberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

Možné príčiny neuspokojivých výsledkov sušenia:

- Nevhodné nastavenie predvolenej úrovne vysušenia. Pozrite si kapitolu *Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia*
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká. Optimálna izbová teplota je medzi 18-25 °C.

# 9. TYPY A RADY

## 9.1 Ekologické tipy

- Pred sušením bielizeň dobre odstredíte.
- Neprekračujte veľkosti náplní uvedené v kapitole programov.
- Po každom cykle sušenia filter vyčistite.

- Ak bielizeň po praní sušíte, nepoužívajte aviváž. Sušička zjemní bielizeň automaticky.
- Vodu z nádržky na vodu môžete použiť na žehlenie oblečenia. Najprv musíte vodu prefiltrovať, aby ste zlikvidovali textilné vlákna (je vhodný jednoduchý filter na kávu).

- Otvory na prúdenie vzduchu v spodnej časti spotrebiča udržiavajte vždy čisté.
- Pred inštaláciou spotrebiča sa uistite, že je dostatočný prúd vzduchu.

## 9.2 Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia

Zmena predvolenej úrovne vysušenia:

1. Zapnite spotrebič.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.
3. Vyberte 1 z dostupných programov.
4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Mód sušení** a **Čas sušení**.

Na displeji sa zobrazí jeden zo symbolov:

 – Maximálne suchá

 – Extra suchá

 – Štandardne suchá

5. Opakovane sa dotýkajte tlačidla **Start/Pauza**, kým nedosiahnete požadovanú úroveň vysušenia.

| Úroveň sušenia   | Symbol na displeji                                                                                                                                                  |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximálne suchá  |   |
| Extra suchá      |   |
| Štandardne suchá |   |

6. Na zapamätanie nastavenia súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Mód sušení** a **Čas sušení** na približne 2 sekundy.

## 9.3 Vypnutie ukazovateľa nádoby

*Ukazovateľ nádoby na vodu je v predvolenom nastavení zapnutý. Rozsvieti sa na konci cyklu sušenia alebo počas cyklu, ak je nádoba na vodu plná. Ak je nainštalovaná súprava na vypúšťanie vody, nádržka na vodu sa automaticky vypustí a ukazovateľ môže byť vypnutý.*

Vypnutie ukazovateľa:

1. Zapnite spotrebič.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.
3. Vyberte 1 z dostupných programov.
4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Protí pomačkání** a **Čas sušení**.

Je možná jedna z 2 konfigurácií:

- ukazovateľ nádržka:  svieti ak sa zobrazí symbol  – ukazovateľ nádoby na vodu je trvalo **zapnutý**
- ukazovateľ nádržka:  nesvieti ak sa zobrazí symbol  – ukazovateľ nádoby na vodu je trvalo **vypnutý**

# 10. OŠETROVANIE A ČISTENIE

## 10.1 Čistenie filtra

Na konci každého cyklu sa na displeji rozsvieti symbol  *filtr* a musíte vyčistiť filter.



Filter zozbiera vlákna počas cyklu sušenia.



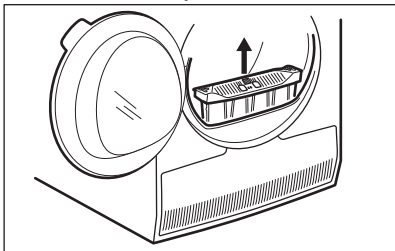
Na dosiahnutie najlepšieho výkonu sušenia filter pravidelne čistite, zanesené filtre vedú k dlhším cyklom a zvýšeniu spotreby energie. Filter vyčistite rukou a, v prípade potreby, vysávačom.



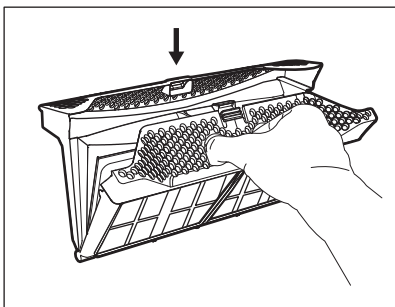
### UPOZORNENIE!

Na čistenie filtra nepoužívajte vodu. Namiesto toho vlákna vyhodte do nádoby na odpadky (vyhnite sa rozptýleniu plastových vlákien v okolitej vode).

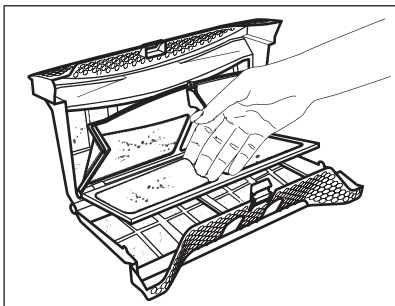
1. Dvierka otvorte. Vytiahnite filter.



2. Stlačením háčika otvorte filter.



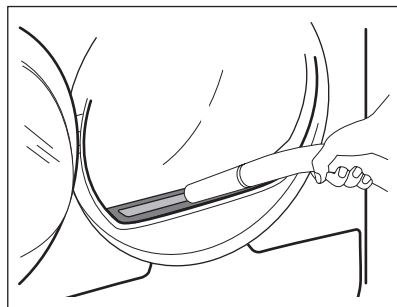
3. Vlákna z oboch vnútorných častí filtra zhrňte rukou.



Vlákna vyhodte do nádoby na odpadky.

4. V prípade potreby vyčistite filter vysávačom. Zatvorte filter.
5. V prípade potreby odstráňte vlákna z filtrového lôžka a tesnenia. Môžete použiť vysávač. Filter vložte späť do

vnútra filtrového lôžka.



## 10.2 Vyprázdnenie nádržky na vodu

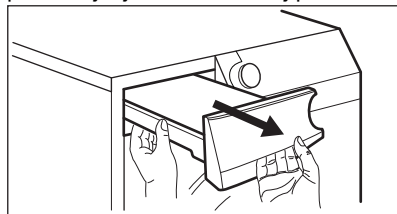
Nádržku na skondenzovanú vodu vyprázdníte po každom cykle sušenia.

Ak je nádržka na skondenzovanú vodu plná, program sa automaticky zastaví.

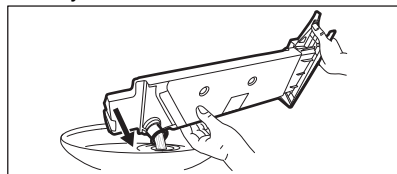
Na displeji sa rozsvieti symbol  nádržka a musíte vypustiť nádržku na vodu.

Vypustenie nádržky na vodu:

1. Nádržku na vodu vytiahnite a ponechajte ju vo vodorovnej polohe.



2. Plastovú prípojku vytiahnite a vodu vypustíte do umývadla alebo inej nádoby.



3. Plastový spoj zatlačte naspäť a nádržku na vodu vráťte na svoje miesto.
4. Ak chcete pokračovať v programe, stlačte tlačidlo Start/Pauza.

## 10.3 Čistenie kondenzátora

Ak na displeji blíka symbol , *kondenzátor*, skontrolujte kondenzátor a jeho priehradku. V prípade znečistenia ich vyčistíte. Kontrolu vykonajte minimálne každých 6 mesiacov.

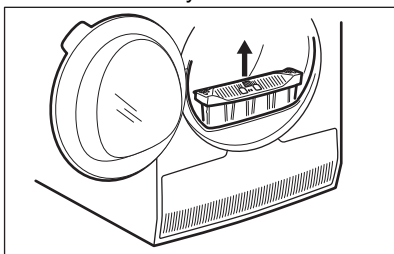


### VAROVANIE!

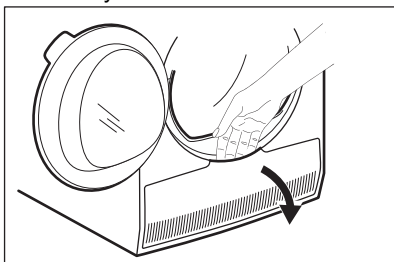
Kovového povrchu sa nedotýkajte holými rukami. Riziko poranenia. Používajte ochranné rukavice. Čistite opatrne, aby ste nepoškodili kovový povrch.

Kontrola:

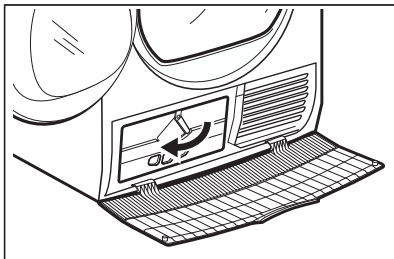
1. Otvorte dverka. Vytiahnite filter.



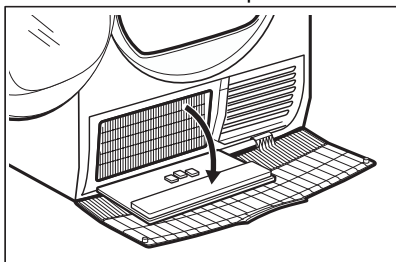
2. Otvorte kryt kondenzátora.



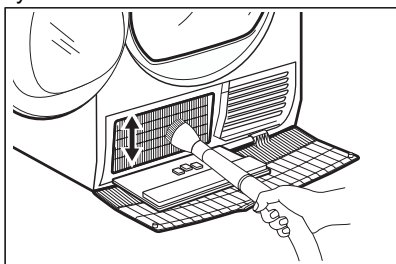
3. Otočením páčky odblokujte veko kondenzátora.



4. Veko kondenzátora sklopte.



5. V prípade potreby odstráňte z kondenzátora a jeho priehradky nahromadené textilné vlákna. Môžete použiť mokrú handričku a/alebo vysávač s kefou.



6. Zatvorte veko kondenzátora.
7. Páku otáčajte, kým počuteľne nezapadne do svojej polohy.
8. Vložte filter späť.

## 10.4 Čistenie snímača vlhkosti



### UPOZORNENIE!

Riziko poškodenia snímača vlhkosti. Na čistenie snímača nepoužívajte abrazívne materiály ani ocelové drôtenky.

Na zabezpečenie najlepších výsledkov sušenia je spotrebič vybavený kovovým snímačom vlhkosti. Nachádza sa na vnútornej strane oblasti dveriek.

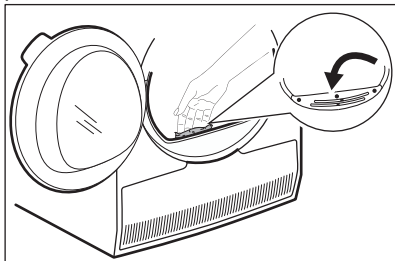
Počas používania sa môže povrch snímača znečistiť, čo znižuje výkon sušenia.

Snímač odporúčame čistiť minimálne 3 alebo 4 razy alebo ak si všimnete pokles výkonu sušenia.

Na čistenie môžete použiť tvrdšiu stranu špongie na umývanie riadu a trochu octu alebo mydla na riad.

Čistenie snímača:

1. Otvorte plniace dvierka.
2. Povrchy snímača teploty vyčistite niekoľkonásobným utrením kovového povrchu.



## 10.5 Čistenie bubna



### VAROVANIE!

Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Na čistenie vnútra bubna a filtrov bubna použite štandardný neutrálny mydlový saponát. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



### UPOZORNENIE!

Na čistenie bubna nepoužívajte abrazívne materiály ani ocelové drôtenky.

## 10.6 Čistenie ovládacieho panela a krytu

Na čistenie ovládacieho panela a krytu používajte štandardný neutrálny mydlový saponát.

Umývajte navlhčenou handričkou. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte čistiace prostriedky na nábytok ani prostriedky, ktoré môžu spôsobiť koróziu.

## 10.7 Čistenie otvorov na prúdenie vzduchu

Pomocou vysávača odstráňte z otvorov na prúdenie vzduchu vlákna.

# 11. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

| Problém            | Možné príčiny                                 | Riešenie                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušička nefunguje. | Sušička nie je zapojená do elektrickej siete. | Sušičku zapojte so sieťovej zásuvky. Skontrolujte poistku v skrinke s poistkami (domáca sieť). |
|                    | Dvierka sú otvorené.                          | Zatvorte dvierka.                                                                              |
|                    | Nestlačili ste tlačidlo Zap./Vyp..            | Stlačte tlačidlo Zap./Vyp..                                                                    |
|                    | Nedotkli ste sa tlačidla Start/Pauza.         | Dotknite sa tlačidla Start/Pauza.                                                              |
|                    | Spotrebič je v pohotovostnom režime.          | Stlačte tlačidlo Zap./Vyp..                                                                    |

| Problém                                                       | Možné príčiny                                                                                                                                                       | Riešenie                                                                               |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Výsledky sušenia nie sú uspokojivé.                           | Nastavili ste nevhodný program.                                                                                                                                     | Zvoľte vhodný program. 1)                                                              |
|                                                               | Filter je zanesený.                                                                                                                                                 | Filter vyčistite. 2)                                                                   |
|                                                               | Voliteľná funkcia Stupeň sušenia bola nastavená na  Suché k žehlení. <sup>3)</sup> | Zmeňte voliteľnú funkciu Stupeň sušenia na vyššiu úroveň.                              |
|                                                               | Náplň bola príliš veľká.                                                                                                                                            | Neprekročte maximálny objem náplne.                                                    |
|                                                               | Otvory na prúdenie vzduchu sú upchané.                                                                                                                              | Otvory na prúdenie vzduchu v dolnej časti spotrebiča vyčistite.                        |
|                                                               | Špina na snímači vlhkosti v bubne.                                                                                                                                  | Vyčistite predný povrch bubna.                                                         |
|                                                               | Úroveň sušenia nebola nastavená na požadovanú úroveň.                                                                                                               | Upravte úroveň sušenia. 4)                                                             |
| Nakladacie dvierka sa nedajú zatvoriť                         | Kondenzátor je upchaný.                                                                                                                                             | Kondenzátor vyčistite. 2)                                                              |
|                                                               | Filter nie je uzamknutý v polohe.                                                                                                                                   | Filter zasuňte do správnej polohy.                                                     |
|                                                               | Medzi dvierkami a tesnením sa zachytila bielizeň.                                                                                                                   | Vyberte zachytenú bielizeň a zavrte dvierka.                                           |
| Nie je možné zmeniť program ani voliteľnú funkciu.            | Po spustení cyklu nie je možné zmeniť program ani voliteľnú funkciu.                                                                                                | Sušičku vypnite a znova zapnite. Zmeňte program alebo voliteľnú funkciu podľa potreby. |
| Nie je možné vybrať voliteľnú funkciu. Zaznie zvukový signál. | Voliteľná funkcia, ktorú ste sa snažili nastaviť, nie je dostupná pre vybraný program.                                                                              | Sušičku vypnite a znova zapnite. Zmeňte program alebo voliteľnú funkciu podľa potreby. |
| Na displeji sa zobrazí neočakávaný čas trvania.               | Trvanie sušenia sa počíta podľa veľkosti náplne a vlhkosti.                                                                                                         | Proces je automatizovaný – spotrebič pracuje správne.                                  |
| Program je nečinný.                                           | Nádžka na vodu je plná.                                                                                                                                             | Nádžku na vodu vyprázdnite a stlačte tlačidlo Start/Pauza. 2)                          |

| Problém                                     | Možné príčiny                                                             | Riešenie                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Príliš krátky cyklus sušenia.               | Veľkosť náplne je malá.                                                   | Nastavte časový program. Časová hodnota musí zohľadňovať množstvo bielizne. Na vysušenie jedného kusu alebo malého množstva bielizne odporúčame krátke časy sušenia. |
|                                             | Bielizeň je príliš suchá.                                                 | Vyberte vhodný časový program alebo vyššiu úroveň sušenia (napr. ☀ <i>Extra suché</i> )                                                                              |
| Cyklus sušenia je príliš dlhý <sup>5)</sup> | Filter je zanesený.                                                       | Filter vyčistite.                                                                                                                                                    |
|                                             | Príliš veľa bielizne.                                                     | Neprekročte maximálny objem náplne.                                                                                                                                  |
|                                             | Bielizeň nebola dostatočne odstredená.                                    | Bielizeň dôkladne odstredte v práčke.                                                                                                                                |
|                                             | Veľmi nízka alebo vysoká izbová teplota – toto nie je porucha spotrebiča. | Uistite sa, že izbová teplota je vyššia ako +5 °C a nižšia ako +35 °C. Optimálna izbová teplota pre dosiahnutie najlepších výsledkov sušenia je medzi 18-25 °C.      |

1) Riadte sa popisom programu – pozrite si kapitolu PROGRAMY.

2) Pozrite si kapitolu OŠETROVANIE A ČISTENIE.

3) Iba sušičky s voliteľnou funkciou Stupeň sušenia.

4) Pozrite si kapitolu TIPY A RADY.

5) Poznámka: Cyklus sušenia sa ukončí automaticky po maximálne 5 hodinách.

### 11.1 Možné príčiny neuspokojivých výsledkov sušenia:

- Filter je zanesený. Zanesený filter znižuje účinok sušenia.
- Otvory na prúdenie vzduchu sú zanesené.
- Bubon je špinavý.
- Nevhodné nastavenie predvolenej úrovne vysušenia. Pozrite si kapitolu *Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia*
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká. Optimálna izbová teplota je medzi 18-25 °C.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Výška x šírka x hĺbka                          | 850 x 596 x 638 mm (maximálne 663 mm) |
| Max. hĺbka pri otvorených dvierkach spotrebiča | 1108 mm                               |
| Max. šírka pri otvorených dvierkach spotrebiča | 958 mm                                |

|                                                                                                                                                |                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Nastaviteľná výška                                                                                                                             | 850 mm (+ 15 mm – regulácia nožičiek) |
| Objem bubna                                                                                                                                    | 118 l                                 |
| Maximálna náplň                                                                                                                                | <b>8,0 kg</b>                         |
| Napätie                                                                                                                                        | 230 V                                 |
| Frekvencia                                                                                                                                     | 50 Hz                                 |
| Hladina akustického výkonu                                                                                                                     | 67 dB                                 |
| Celkový výkon                                                                                                                                  | 700 W                                 |
| Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                  | <b>A+++</b>                           |
| Spotreba energie štandardného programu na bavlnu pri plnej náplni. <sup>1)</sup>                                                               | <b>1,49 kWh</b>                       |
| Spotreba energie štandardného programu na bavlnu pri čiastočnej náplni. <sup>2)</sup>                                                          | <b>0,81 kWh</b>                       |
| Ročná spotreba energie <sup>3)</sup>                                                                                                           | 176,50 kWh                            |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime <sup>4)</sup>                                                                                          | 0,05 W                                |
| Spotreba energie vo vypnutom režime <sup>4)</sup>                                                                                              | 0,05 W                                |
| Druh využitia                                                                                                                                  | Domácnosť                             |
| Povolená okolitá teplota                                                                                                                       | +5°C do +35°C                         |
| Úroveň ochrany pred vstupom pevných častíc a vlhkosti zabezpečená ochranným krytom, okrem nízkonapäťových zariadení bez ochrany pred vlhkosťou | <b>IPX4</b>                           |
| Označenie plynu                                                                                                                                | R290                                  |
| Hmotnosť                                                                                                                                       | 0,140 kg                              |

1) Podľa normy EN 61121. 8,0 kg bavlny odstreďovanej pri 1 000 ot./min

2) Podľa normy EN 61121. 4,0 kg bavlny odstreďovanej pri 1 000 ot./min

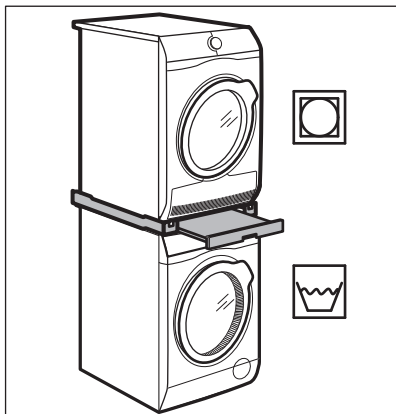
3) Spotreba energie za rok v kWh na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie na cyklus bude závisieť od spôsobu používania spotrebiča (NARIADENIE (EÚ) č 392/2012).

4) Podľa normy EN 61121.

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 392/2012, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.

## 13. PRÍSLUŠENSTVO

### 13.1 Špeciálna súprava



Názov príslušenstva: DK11.

K dispozícii od autorizovaného predajcu (možné pripojenie k niektorým typom bubnových sušičiek)

Na vypustenie skondenzovanej vody do umývadla, sifónu, odtokového žlabu a pod. Po inštalácii sa nádoba na vodu automaticky vypustí. Nádoba na vodu musí ostať v spotrebiči.

Nainštalovaná hadica musí byť minimálne 50 cm až maximálne 100 cm od úrovne podlahy. Hadica nesmie vytvoriť slučku. V prípade potreby skráťte hadicu.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

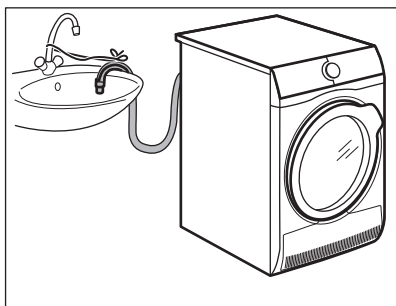
Názov príslušenstva: SKP11GW, STA9GW

K dispozícii od autorizovaného dodávateľa.

Montážnu súpravu môžete použiť iba pri práčkach a sušičkách uvedených v brožúre. Pozrite si priloženú brožúru.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

### 13.2 Súprava na vypúšťanie vody



## 14. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Obchodná značka                                                                                                                                                                                                                                                                                         | AEG                       |
| Model                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | T8DBK68WC<br>PNC916099111 |
| Menovitá kapacita v kg                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8,0                       |
| Odvetrávací alebo kondenzačná bubnová sušička                                                                                                                                                                                                                                                           | Vyčistite kond.           |
| Trieda energetickej efektívnosti                                                                                                                                                                                                                                                                        | A+++                      |
| Spotreba energie v kWh za rok na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie cyklu bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.                                    | 176,50                    |
| Automatická bubnová sušička pre domácnosť alebo neautomatická bubnová sušička pre domácnosť                                                                                                                                                                                                             | Automatický               |
| Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení v kWh                                                                                                                                                                                                                              | 1,49                      |
| Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení v kWh                                                                                                                                                                                                                         | 0,81                      |
| Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia vo W                                                                                                                                                                                                                                                     | 0,05                      |
| Spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave vo W                                                                                                                                                                                                                                  | 0,05                      |
| Trvanie „režimu ponechania v zapnutom stave“ v minútach                                                                                                                                                                                                                                                 | 10                        |
| Štandardný program pre bavlnu používaný pri plnom alebo čiastočnom naplnení je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahuje informácia na štítku a v opise výrobku, že tento program je vhodný na sušenie bavlnenej bielizne a že je najúčinnejším programom pre bavlnu z hľadiska spotreby energie |                           |
| Vážený čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení v minútach                                                                                                                                                                                                          | 135                       |
| Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení v minútach                                                                                                                                                                                                                              | 175                       |
| Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení v minútach                                                                                                                                                                                                                         | 105                       |
| Trieda účinnosti kondenzácie na stupnici od G (najnižšia účinnosť) po A (najvyššia účinnosť)                                                                                                                                                                                                            | B                         |
| Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení ako percento                                                                                                                                                                                                         | 86                        |
| Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení ako percento                                                                                                                                                                                                    | 86                        |

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vážená účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení | 86  |
| Hladina akustického výkonu v dB                                                              | 67  |
| Vstavaný spotrebič A/N                                                                       | Nie |

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 392/2012, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



136983880-A-252021

**AEG**